Beschlussprotokoll der 115. Zentralschweizer Regierungskonferenz

vom Donnerstag, 21. November 2024; 10:00 bis 12:00 Uhr, im OYM, Cham

Vorsitz: Frau Landammann Silvia Thalmann-Gut, Konferenzpräsidentin

Teilnehmer- und Teilnehmerinnenliste

Kanton Luzern
Regierungsrat Fabian Peter
Regierungsrätin Ylfete Fanaj
Regierungsrätin Dr. Michaela Tschuor
Staatsschreiber Vincenz Blaser

Kanton Uri
Landammann Christian Arnold
Landesstatthalter Daniel Furrer
Regierungsrat Georg Simmen
Regierungsrat Hermann Epp
Regierungsrat Urban Camenzind

Kanton Schwyz
Landammann Michael Stähli
Landesstatthalter Sandro Patierno
Regierungsrätin Petra Steimen-Rickenbacher
Regierungsrat Herbert Huwiler
Regierungsrat Damian Meier
Staatsschreiber Dr. Mathias E. Brun

Kanton Obwalden
Landammann Christian Schäli
Landstatthalter Daniel Wyler
Regierungsrat Christoph Amstad
Regierungsrätin Cornelia Kaufmann-Hurschler
Regierungsrat Dr. Josef Hess

Kanton Nidwalden
Landammann Res Schmid
Landesstatthalter Dr. Othmar Filliger
Regierungsrat Joe Christen
Regierungsrat Peter Truttmann
Regierungsrätin Michèle Blöchliger

Kanton Zug
Frau Landammann Silvia Thalmann-Gut
Statthalter Andreas Hostettler
Regierungsrat Heinz Tännler
Regierungsrat Martin Pfister
Regierungsrat Florian Weber
Regierungsrätin Laura Dittli
Landschreiber Tobias Moser
Stv. Landschreiberin Renée Spillmann Siegwart

Kanton Zürich
Regierungsrat Ernst Stocker
Staatsschreiberin Dr. Kathrin Arioli

Kanton Aargau
Regierungsrat Alex Hürzeler
Staatsschreiberin Joana Filippi

Kanton Tessin
Staatsschreiber Arnoldo Coduri

****

Gäste
Dr. Thomas Armbruster, Präsident ZPKK
Jürg Wobmann, Vorsitzender der AZCK
Dr. phil. Anne Catherine Gieshoff

ZRK-Sekretariat
Corinne Troxler, Konferenzsekretärin
Cornelia Amstutz, stv. Konferenzsekretärin

Inhaltsverzeichnis

Beschlussprotokoll der 115. Zentralschweizer Regierungskonferenz

1.	Protokoll der 114. Zentralschweizer Regierungskonferenz vom 10. Juni 2024	3
2	Informationen der Präsidentin	3
3	Zusammenarbeit in der Zentralschweiz	3
	Projekte mit schriftlicher Berichterstattung	3
	3.1 Parlamentariertreffen vom 29. Januar 2025: Themen	3
	Projekte mit mündlicher Berichterstattung	3
	3.2 «Organisierte Kriminalität in der Zentralschweiz»: Pilotprojekt zur koordinierten Bekämpfung	3
4	Mündliche Informationen aus den Konferenzen	3
	4.1 Leitender Ausschuss der Konferenz der Kantonsregierungen (KdK)	3
	4.2 Metropolitankonferenz Zürich	3
5	Termine	3
6	«KI als Dolmetscher im Gesundheitswesen», Referat von Dr. phil. Anne Catherine Gieshoff, Professur Dolmetschwissenschaft, ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, Angewandte Linguistik	5
7	Varia	5

1. Protokoll der 114. Zentralschweizer Regierungskonferenz vom 10. Juni 2024

Das Protokoll der 114. Plenarversammlung der Zentralschweizer Regierungskonferenz vom 10. Juni 2024 wird genehmigt und verdankt.

2 Informationen der Präsidentin

Die Plenarversammlung nimmt die mündliche Orientierung zur Kenntnis.

3 Zusammenarbeit in der Zentralschweiz

Projekte mit schriftlicher Berichterstattung

3.1 Parlamentariertreffen vom 29. Januar 2025: Themen

Die Plenarversammlung nimmt den Stand der Vorbereitungen des Zentralschweizer Parlamentariertreffens vom 29. Januar 2025 zur Kenntnis.

Projekte mit mündlicher Berichterstattung

3.2 «Organisierte Kriminalität in der Zentralschweiz»: Pilotprojekt zur koordinierten Bekämpfung

Die Plenarversammlung nimmt die mündlichen Ausführungen zur Kenntnis.

4 Mündliche Informationen aus den Konferenzen

4.1 Leitender Ausschuss der Konferenz der Kantonsregierungen (KdK)

Die Plenarversammlung nimmt die mündlichen Informationen zur Kenntnis.

4.2 Metropolitankonferenz Zürich

Die Plenarversammlung nimmt die mündlichen Informationen zur Kenntnis.

5 Termine

Datum	Zeit	Anlass	Ort
22.11.2024	8.45	Zentralschweizer Sozialdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZSODK	Sarnen
04.12.2024		Zentralschweizer Volkswirtschaftsdirektorenkonferenz, ZVDK	tbd
04.12.2024	14:45	Zentralschweizer Konferenz des öffentlichen Verkehrs, ZKöV	Nidwalden

Datum	Zeit	Anlass	Ort
13.12.2024	10:00	Bildungsdirektoren-Konferenz Zentralschweiz, BKZ	Luzern
20.12.2024	09:45	Plenarversammlung KdK	Bern, HdK
29.01.2025	**17:15**	**Zentralschweizer Parlamentariertreffen**	**Luzern**
14.02.2025	10:00	Bildungsdirektoren-Konferenz Zentralschweiz, BKZ	Stans
10.03.2025	08:15	Zentralschweizer Polizeidirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZPDK	Zug
14.03.2025	09:45	Plenarversammlung KdK	Bern
14.03.2025	14:00	Zentralschweizer Staatsschreiberkonferenz, ZSK	Zug
17.03.2025	**08:15**	**ZRK-Ausschuss**	**Zug**
02.04.2025	10:15	Zentralschweizer Finanzdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZFDK	Zug
02.04.2025	13:00	Zentralschweizer Konferenz des öffentlichen Verkehrs, ZKöV	Luzern
02.04.2025	16:00	Zentralschweizer Volkswirtschaftsdirektorenkonferenz, ZVDK	Luzern
04.04.2025	07:15	Zentralschweizer Gesundheitsdirektorinnen- und -direktorenkonferenz	Online
15.05.2025	10:30	Konferenz der Vereinbarungskantone des Kulturlastenausgleichs	Zug
15.05.2025	**11:30-16:00**	**116. Plenarversammlung der ZRK**	**Zug**
16.05.2025	15:00	Bildungsdirektoren-Konferenz Zentralschweiz, BKZ	Luzern
02.06.2025	08:15	Zentralschweizer Gesundheitsdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZGDK	Emmen
02.06.2025	13:30	Zentralschweizer Sozialdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZSODK	Emmen
06.06.2025	vormittags	Zentralschweizer Bau-, Planungs- und Umweltdirektorenkonferenz, ZBPUK	Stans
12.06.2025	09:45	Plenarversammlung KdK	Bern
02.07.2025	13:00	Zentralschweizer Volkswirtschaftsdirektorenkonferenz, ZVDK	Luzern
02.07.2025	15:15	Zentralschweizer Konferenz des öffentlichen Verkehrs, ZKöV	Luzern
25.08.2025	08:15	Zentralschweizer Polizeidirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZPDK	Zug
05.09.2025	12:15	Zentralschweizer Finanzdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZFDK	Zug
12.09.2025	13:00	Zentralschweizer Konferenz des öffentlichen Verkehrs, ZKöV	Luzern
12.09.2025	13:30	Bildungsdirektoren-Konferenz Zentralschweiz, BKZ	Kanton Zug
12.09.2025	14:00	Zentralschweizer Staatsschreiberkonferenz, ZSK	Zug
12.09.2025	16:00	Zentralschweizer Volkswirtschaftsdirektorenkonferenz, ZVDK	Luzern
19.09.2025	09:45	Plenarversammlung KdK	Bern
22.09.2025	**08:15**	**ZRK-Ausschuss**	**Zug**
23.10.2025	13:30	Zentralschweizer Bau-, Planungs- und Umweltdirektorenkonferenz, ZBPUK	Stans
03.11.2025	08:30	Zentralschweizer Sozialdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZSODK	Stans
03.11.2025	13:30	Zentralschweizer Gesundheitsdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZGDK	Stans
21.11.2025	08:45	Konferenz der Vereinbarungskantone des Kulturlastenausgleichs	Risch
21.11.2025	**09:30**	**117. Plenarversammlung der ZRK**	**Risch**
11.12.2025	13:30	Zentralschweizer Polizeidirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZPDK	Zug
11.12.2025	14:00	Zentralschweizer Volkswirtschaftsdirektorenkonferenz, ZVDK	tbd
11.12.2025	16:15	Zentralschweizer Konferenz des öffentlichen Verkehrs, ZKöV	tbd
12.12.2025	10:00	Bildungsdirektoren-Konferenz Zentralschweiz, BKZ	Luzern
19.12.2025	09:45	Plenarversammlung KdK	Bern
21.01.2026	**17.15**	**Zentralschweizer Parlamentariertreffen**	**Luzern**
05.03.2026	10:15	Zentralschweizer Finanzdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZFDK	tbd
09.03.2026	08:30	Zentralschweizer Gesundheitsdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZGDK	tbd

Datum	Zeit	Anlass	Ort
12.03.2026	08:15	Zentralschweizer Polizeidirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZPDK	tbd
27.03.2026	**08:15**	**ZRK-Ausschuss**	**Luzern**
18.05.2026	14:00	Zentralschweizer Gesundheitsdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZGDK	tbd
27.05.2026	15.00	Zentralschweizer Bau-, Planungs- und Umweltdirektorenkonferenz, ZBPUK	Stans
15.06.2026	08:45	Konferenz der Vereinbarungskantone des Kulturlastenausgleichs	Kanton Luzern
15.06.2026	**09:30**	**118. Plenarversammlung der ZRK**	**Kanton Luzern**
31.08.2026	08:15	Zentralschweizer Polizeidirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZPDK	tbd
10.09.2026	10:15	Zentralschweizer Finanzdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZFDK	tbd
21.09.2026	**08:15**	**ZRK-Ausschuss**	**Luzern**
30.10.2026	08:30	Zentralschweizer Bau-, Planungs- und Umweltdirektorenkonferenz, ZBPUK	tbd
09.11.2026	08:30	Zentralschweizer Gesundheitsdirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZGDK	tbd
23.11.2026	08:45	Konferenz der Vereinbarungskantone des Kulturlastenausgleichs	Kanton Luzern
23.11.2026	**10:00**	**119. Plenarversammlung der ZRK**	**Kanton Luzern**
03.12.2026	13:30	Zentralschweizer Polizeidirektorinnen- und -direktorenkonferenz, ZPDK	tbd

Alle Termine sind laufend aktualisiert auf www.zrk.ch/Termine einsehbar.

Die Plenarversammlung nimmt die Termine zur Kenntnis.

6 «KI als Dolmetscher im Gesundheitswesen», Referat von Dr. phil. Anne Catherine Gieshoff, Professur Dolmetschwissenschaft, ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften, Angewandte Linguistik

Die Plenarversammlung nimmt die Ausführungen zur Kenntnis.

7 Varia

Die Plenarversammlung genehmigt den Entwurf der Medienmitteilung und nimmt die mündlichen Informationen zur Kenntnis.

Stans, 21. November 2024

Für das Protokoll

lic. phil. Corinne Troxler
Konferenzsekretärin

lic.rer.soc. Cornelia Amstutz
Stv. Konferenzsekretärin